

聯房組柏文出賣

Alpine Place, 1585 E. 4th Ave. 定銀百元之十，兩睡房組四萬一千五百元，定銀四千一百元，四萬四千元定銀四千一百元，一睡房組式萬九千九百元，定銀二千九百九十九元，三萬三千元定銀三千三百元，供應省政府第貳期揭款辦法，星期一至五日下午二時半至六時，週末下午一時至六時開放。與 Gwen Davie, 874-0027, Chas, Hudson 732-4935, Melton Real Estate (B.C.) Ltd., 879-7571 治商。

有大宗廉價地盤出賣

適合住家，辦公室，餐廳及公寓用。色樣選擇甚多，全部蓋鋪地氈或住房地氈均備，請華友到來參觀。

Floyd's Sweet Water Floors Ltd., 2280 E. Hastings St., Vancouver, B.C. Phone 255-0811

興旺餐室實業出賣

全那三合土兩層建築，樓上酒牌餐廳，坐位七十，樓下食室坐位五十二，每年生意五十餘萬元，單買生意或連實業均可，有意經營餐室者，請依下列地址面議，或於下午六時後電話詢問。

地址：Imperial Palace Restaurant

611-3rd Ave. West, Prince Rupert, B.C. V8J 1M3 電話 Ted Mah 624-5060

埠仔宜經驗中西廚一名

請下午八時電話五三六、七四〇五、五八八、三七三四。位於 1709 Woodland Drive Ph. 253-2517

餐館自賣

位於西雲高華埠商業中心區，設備美化，生意好，價錢相宜，如意者電話六八六、七五六一。辜先生

聯房組柏文出賣

黑石大旅店

(一)十街四四〇號，四睡房，可接充十屋息銀期。

(三)堅固三睡房士德古屋，大地

兩副浴室，大廳廚房，新地氈，新廚房

櫃，土庫另存聯房，已租一百六十元，開價五萬九。

(五)北本你比區一年新華麗屋，

兩年新，內部設備一流，土庫完成，有

酒吧，開價八萬元。

(六)三六六東三十八街近綿街，

三睡房，土庫有兩睡房，開價四萬九。

(七)東區廿四街華麗屋，美景

兩年新，內部設備一流，土庫完成，有

酒吧，開價八萬元。

(八)北本汝比區一年新麗大屋，

西人業主，割借平賣。

(九)東區廿四街華麗好屋，美景

兩年新，內部設備一流，土庫完成，有

酒吧，開價五萬九。

(十)四十九街東Townhouse 三睡房，

另有土庫，開價四萬四千九。

(十一)東區廿四街華麗好屋，美景

兩年新，內部設備一流，土庫完成，有

酒吧，開價八萬元。

(十二)東區廿四街華麗好屋，美景

兩年新，內部設備一流，土庫完成，有

酒吧，開價八萬元。

(十三)東區廿四街華麗好屋，美景

兩年新，內部設備一流，土庫完成，有

酒吧，開價八萬元。

(十四)東區廿四街華麗好屋，美景

兩年新，內部設備一流，土庫完成，有

酒吧，開價八萬元。

(十五)東區廿四街華麗好屋，美景

兩年新，內部設備一流，土庫完成，有

酒吧，開價八萬元。

(十六)東區廿四街華麗好屋，美景

兩年新，內部設備一流，土庫完成，有

酒吧，開價八萬元。

(十七)東區廿四街華麗好屋，美景

兩年新，內部設備一流，土庫完成，有

酒吧，開價八萬元。

(十八)東區廿四街華麗好屋，美景

兩年新，內部設備一流，土庫完成，有

酒吧，開價八萬元。

(十九)東區廿四街華麗好屋，美景

兩年新，內部設備一流，土庫完成，有

酒吧，開價八萬元。

(二十)東區廿四街華麗好屋，美景

兩年新，內部設備一流，土庫完成，有

酒吧，開價八萬元。

(二十一)東區廿四街華麗好屋，美景

兩年新，內部設備一流，土庫完成，有

酒吧，開價八萬元。

(二十二)東區廿四街華麗好屋，美景

兩年新，內部設備一流，土庫完成，有

酒吧，開價八萬元。

(二十三)東區廿四街華麗好屋，美景

兩年新，內部設備一流，土庫完成，有

酒吧，開價八萬元。

(二十四)東區廿四街華麗好屋，美景

兩年新，內部設備一流，土庫完成，有

酒吧，開價八萬元。

(二十五)東區廿四街華麗好屋，美景

兩年新，內部設備一流，土庫完成，有

酒吧，開價八萬元。

(二十六)東區廿四街華麗好屋，美景

兩年新，內部設備一流，土庫完成，有

酒吧，開價八萬元。

(二十七)東區廿四街華麗好屋，美景

兩年新，內部設備一流，土庫完成，有

酒吧，開價八萬元。

(二十八)東區廿四街華麗好屋，美景

兩年新，內部設備一流，土庫完成，有

酒吧，開價八萬元。

(二十九)東區廿四街華麗好屋，美景

兩年新，內部設備一流，土庫完成，有

酒吧，開價八萬元。

(三十)東區廿四街華麗好屋，美景

兩年新，內部設備一流，土庫完成，有

酒吧，開價八萬元。

(三十一)東區廿四街華麗好屋，美景

兩年新，內部設備一流，土庫完成，有

酒吧，開價八萬元。

(三十二)東區廿四街華麗好屋，美景

兩年新，內部設備一流，土庫完成，有

酒吧，開價八萬元。

(三十三)東區廿四街華麗好屋，美景

兩年新，內部設備一流，土庫完成，有

酒吧，開價八萬元。

(三十四)東區廿四街華麗好屋，美景

兩年新，內部設備一流，土庫完成，有

酒吧，開價八萬元。

(三十五)東區廿四街華麗好屋，美景

兩年新，內部設備一流，土庫完成，有

酒吧，開價八萬元。

(三十六)東區廿四街華麗好屋，美景

兩年新，內部設備一流，土庫完成，有

酒吧，開價八萬元。

(三十七)東區廿四街華麗好屋，美景

兩年新，內部設備一流，土庫完成，有

酒吧，開價八萬元。

(三十八)東區廿四街華麗好屋，美景

兩年新，內部設備一流，土庫完成，有

酒吧，開價八萬元。

(三十九)東區廿四街華麗好屋，美景

兩年新，內部設備一流，土庫完成，有

酒吧，開價八萬元。

(四十)東區廿四街華麗好屋，美景

兩年新，內部設備一流，土庫完成，有

酒吧，開價八萬元。

(四十一)東區廿四街華麗好屋，美景

兩年新，內部設備一流，土庫完成，有

酒吧，開價八萬元。

(四十二)東區廿四街華麗好屋，美景

兩年新，內部設備一流，土庫完成，有

酒吧，開價八萬元。

(四十三)東區廿四街華麗好屋，美景

兩年新，內部設備一流，土庫完成，有

酒吧，開價八萬元。

(四十四)東區廿四街華麗好屋，美景

兩年新，內部設備一流，土庫完成，有

酒吧，開價八萬元。

(四十五)東區廿四街華麗好屋，美景

兩年新，內部設備一流，土庫完成，有

酒吧，開價八萬元。

(四十六)東區廿四街華麗好屋，美景

兩年新，內部設備一流，土庫完成，有

酒吧，開價八萬元。

(四十七)東區廿四街華麗好屋，美景

兩年新，內部設備一流，土庫完成，有

酒吧，開價八萬元。

(四十八)東區廿四街華麗好屋，美景

兩年新，內部設備一流，土庫完成，有

酒吧，開價八萬元。

(四十九)東區廿四街華麗好屋，美景

兩年新，內部設備一流，土庫完成，有

酒吧，開價八萬元。

(五十)東區廿四街華麗好屋，美景

兩年新，內部設備一流，土庫完成，有

酒吧，開價八萬元。

看地手中時，只見兩柄鋼鉗均已燒鎔，屠龍刀却是毫無動靜。吳勁草搖頭：「道屬下無能，這屠龍寶刀果然是名不虛傳。」夏炎和烈火旗副使暫停扯風，退在一旁，他二人全身衣襟都已汗濕，便似從水中爬起來一般。趙明忽道：「無忌哥哥，你那些聖火令，不是連屠龍刀也砍不動麼？」

無忌道：「啊，是了！」六聖火令無忌道：「是了！」六聖火令除將一枚交於說不得調山下兵，賤下能指毀，」吳勁草接令一看，見五枚聖火令非金非鐵，堅硬無比，在手中尚有五枚，他從懷中取了出來。交給吳勁草道：「刀劍不能復原，那也罷了，聖火令是本教世傳的寶物，可不能指毀，」吳勁草接令一看，見五枚聖火令非金非鐵，堅硬無比，在手中

倚天屠龍記

金庸著

（承接土木大小工程）
裝修油漆，內外間格，新建重修，改換屋頂，瓦天面，扶正傾斜房屋，修理水槽，當批建造菜園玻璃屋地格等工程，經驗豐富，價錢老實，係胞惠顧，倒履相迎。
地址：亞力山大街五〇四號
電話：六八一六一〇二
夜間電話：六八一六一〇二

梁
LEONG KEE
504 Alexander St.
Vancouver 4, B.C.
電話：254-1203
254-6816

四五七一四八六電話
經紀
Wong Horne Agencies
INSURANCE
General Agent
441 GORE AVENUE
VANCOUVER 4, B.C.

會計事務
辦理報稅
商業經紀
各項燕梳

加屬
泰興有限公司
Tai Hing Company Ltd.
265 E Pender St Vancouver, B.C. Canada
684-1028

到大幫 超等味精 冰霜明蝦

NOTARY PUBLIC
Gordon W Cumyow
501 MAIN STREET

帝國商業銀行武德經理
火片打鑄鑄由正門出入

681-6513

公證人
溫日隆
遺囑
及辦理各種文件代理人
實業買賣大綱
藥化粧香品冲晒咖啡
文房用具

畫報雜誌

格外歡迎

經理黃永衍啓

684-4822

684-3743
桃園
HO INN CHOP SUEY
79 East Pender Street
Vancouver 4, B.C.

地方清潔
服務週到
大謙小酌
豐儉隨意
橋胞光顧
無任歡迎
強器，承接大小
廠傳真機，收
音機及各種電
器，承接大小

廣珍首飾鋪

新邊麵館
新邊麵館

經售及修理名
廠傳真機，收
音機及各種電
器，承接大小

KENWARD CO.

431 COLUMBIA STREET, VANCOUVER, B.C.

四三一號哥林比亞街 電話684-8821

電力工程，服

務妥當，價格

克己，保証滿

意。

華務部司理 馬錦華啓

行銀路賚大加

The Royal Bank of Canada

Main & Hastings Vancouver, B.C.

Douglas & Pandore Victoria, B.C.

凡一切重要文件如股票，公債，屋契，人壽保險，遺囑等及貴重物件，本行備有保險箱保存，每年僅收租金七元五毛。

華埠代理人黃文生

吳悅榮全啓

港幣匯價每百十九元九毛九

辦理壹切關於銀業事務

本行特設華務部，專為橋胞

華埠代理人黃文生

吳悅榮全啓

香港德輔道中45號

榮臘味專家
臘精製臘味
味批發全球
Wing Wing Co.
450-460 East Hastings Street
Vancouver 4, B.C.
254-7241

製價目印備

函索即奉

造廠

華務部司理

類似

夜半無人私語時

司馬文采

——幕後可能有詭異的故事——

我打麻雀上落三三下，每晚輸去八九百，也不算一回事……飲，飲，我便沒心機，現在就不同了，一百萬

元貨幾乎瓜得，好彩有錢「頂順」，用多八千元，後截過關，不獨無損失，還有幾萬元賺……哈哈！酒客一齊

咁喊，哈哈……飲……」。

「好大的口氣，「我的朋友說，「他們是做什麼生意的？」

利用織造廠的招牌，來做掩護走

我的朋友走了，我很想睡，但因

太吵耳，睡的着，更想到二房東那堆

在另一個房間的六七個兒女。「有著

這樣的一個家庭，一個父親，話說有

冰箱有電視，有私家車享受了，他們

穿着破舊衣物，買過新款時裝

嬉皮士

反物質文明的鬥士

這是一個典型的嬉皮士：蓬鬆的長髮，一根根隨着風舞，花綠的恤衫外套上褪了色的軍裝外衣，殘舊的牛仔褲，腳上涼鞋像是從舊汽車胎割下來的。服裝店的老板見了他一走頭痛。但是一個內行的人會告訴你，這才不是你心目中窮光蛋的「嬉皮士」呢。他只是典型的富家子弟。他身上的衣服看來那麼破舊，但是他的頭髮不是花上七塊錢請理髮匠每一根弄得蓬鬆，然後噴上一塊半錢一瓶的髮膠，就不會像一堆亂草。他時時以別人丟掉的外衣是剛從一個小型時裝店買來的。他的恤衫和長褲不但是新買的，而且要付特別高的價錢才買得到這種「破舊」的樣子。他的涼鞋也是新的「車胎式」設計。

嬉皮士如是加美近年來「反文化運動」的產品之一。他們的特徵是輕視物質和反對財產的佔有。根據有關調查，變成嬉皮士的青年人，十分之八是富家子弟，把父母的錢用在自己「反物質」的裝飾上。

加美兩國工商業界對「研究和發展」甚為重視，市長中的研究是商業學科的重要一門。其中的分類，包括「青年市場」、「黑人市場」等等，專門搜集這些人的愛好，傾向和購買能力，而製造適應他們的產品。為了迎合青年人喜愛「一切象徵『反文化』的服式，於是特別製造「破舊」的衣服。一家「牛仔褲」廠的老闆特地叫他戴更的工程師設計褪色的牛仔褲，價碼約兩塊錢。

北美服裝界的投機不限於青年市場。很多昂貴的男女服裝，特別設計成工裝，自從美國世運乒乓隊到中國大陸訪問，加美報紙雜誌上出現了大陸中國人的照片，男女清一色的穿工人裝，時裝欄馬上出現穿工人裝的模特兒。

反對文化運動者是用手工製的東西，於是名工廠製造皮革品，珠寶和陶器。它們看起來像手做的那麼粗糙，其實都

紅海水不紅
香港水不香

我記得在高小唸書的時候，有一

位黃老師擔任小六的世界地理，他本

來對這門學科沒有甚麼心得的，但他

冒充內行。上課的鈴聲響了，黃老師

到教室來授課，把手中攜帶的大幅世界地圖，掛在黑板上，他教的那是世

海之水黑，一條直線通達倫敦。一

我覺得他簡直是胡說八道，於是湊趣

幽他一默說：「黃老師！然則香港之水亦香呼？」

SAMUEL K. S. WONG, D. M. M. dentures specialist

專科義齒，自四月十五日起，開始為各界服務。
地址：喜士定街東式六〇九號
(近倫敦戲院)
電話：六五五、九四三九
時間：星期一至星期六
上午九時至下午五時

黃緒崑

哀謝

先考諱文彬，府君廣東新豐縣人，痛於仙逝，積閏享壽七十有二，謫蒙洪門黨社陳綱川總堂至孝篤親公所，振華聲劇社大漢公報等聯合組織治喪，辦理喪儀，經於三月廿一日假座晤市黨領儀館舉行，葬於扶柩歸土，安葬於海豐墓園，叨蒙各界親族並親臨執拂素車，致送厚誼，殯情殷存，均

扶柩歸土，安葬於海豐墓園，叨蒙各界親族並親臨執拂素車，致送厚誼，殯情殷存，均

恩，陳梅太，張舞柳，蘇煌明，陳標，

廖治芥，李娘，方允，陳綏德，李楚芳，

祥胡伊虹，鄒曉卿，鮑桃紅，關影憐，

和分會，旅美三凡市伶人，自由鐘，吳

秀英，何仲衡，李冰心同，雲埠洪門機

構，唐惠處，李漢南，李備，林樹振，余思牧

全體工友，簡或安合家，林樹振，鄭沃

定國，趙汝禮，李輝樞，鄭春元，李愷

滿同，倫有為大婦，蘇沙夫婦，黃啓珉

秀英，何仲衡，李冰心同，雲埠洪門機

構，唐惠處，李漢南，李備，林樹振，余思牧

全體工友，簡或安合家，林樹振，鄭沃

定國，趙汝禮，李輝樞，鄭春元，李愷

滿同，倫有為大

社會版

華各捐贈舊物

(訊)位於本市華埠東街第七十七號之「華文閱覽室」，自成立迄今，已歷四載，深蒙各界人士之大力支持，曾不時捐贈書報，共已達四千餘冊，雲端偶得有中文讀物之充份供應，莫不稱便。

據該室主持人王翰章氏對本報記者稱：「由近來一班讀者之反應來看，本館以有限之讀物，仍感未能完全適應廣大讀者之需要。因此希望藉華埠各界誠懇向各界人士呼求，若有以下所列已經閱過之舊中文書報，而肯割愛捐與之小品，或文藝性小說。二、科學性及工藝性之小品。三、古今偉人及國際偉人之傳記。四、有關健身、遊藝等技術性之作品。五、最近一年之雜誌、畫報，及兒童讀物等。」

館員如有所捐贈，更盼賜予電話二五四二一〇七，自當前來洽取。」

夏令時間定期開始

(訊)今年夏令時間，定期四月廿七日開始，請於廿六日星期六晚鐘時開始。

華基督教舉行奮興會

(星訊)雲哥華華人基督教會合辦靈醫大會，定於五月八、九、十日每晚七時半開始，講員王永信牧師，地點：哥華路丹街六零六號，奧乃布倫教會聯合禱告會，日期：下午二時半分，地點：雲埠佛羅克斯街一五八七號基督教會恩堂。

四睡房屋業主自賣

地面層兩間土庫兩間房，地段50×100尺，位於1222 E. 6th Ave.，下午五時至九時到來面議，取價五萬二千九百元。

新土庫出租

兩房一廚廁齊備，有意者請每日五時後電話四三七·四九九〇。

請中西爐頭煎厨

每星期六天，工資每點計算，包食住，電話956-3304 Pt. McNeill, B.C. 工金從優，如意者請到823 Clarke Dr. 三樓與 Bosko 先生洽。

宜裁縫一名

請用加帝保之國商業銀行

此為最安全之收藏，此物貴重，此本之每日感覺，此箱使你心中開用，此箱使你辦理。



保費分量之費用，此為最安全之收藏，此物貴重，此本之每日感覺，此箱使你心中開用，此箱使你辦理。

校際乒乓球比賽

華生獲優異成績



專售各種合時鮮花，精心設計，手工頂好。

適合大小宴會，送禮紀念。

電話詢問或登報，恭候歡迎。

富春花屋

FLOWERS BY FORTUNE
Next Door To Success Rly. Ltd.
203 E. Pender St., Vanc. 4, B.C.
Tel: 682-1946

秀英主理，伍黃英。

失去陽光的一元三毛五毛，

天羅地網一元四毛五毛，

芳鬱一元四毛五毛，

情痴一元三毛五毛，

楊天成一元五毛五毛，

玲瓏玉元楊天成一元五毛五毛，

女痴男一元二毛，

凱旋著星河一元七毛五毛，

全行著七毛五毛，

高達著七毛五毛，

曹著冰著七毛五毛，

七毛五毛，

七毛五毛，